

## B-protect

- DE** Produktinformation
- EN** Product information
- ES** Información sobre el producto
- FR** Information produit importante
- IT** Informazioni di prodotto
- NL** Productinformatie
- PT** Informação sobre o produto



Abb./fig./afb. 1

### B-protect Produkte/ products / producto / produit / prodotto / product / produto

- Kanjo B-protect** (750/30)
- Relaxon B-protect** (430302)
- SmartFix B-protect** (429114)
- TAYO B-protect** (430114, 430115, 430116, 430117)



### **DE** B-protect Produktinformation

Dieses Beiblatt gilt als Ergänzung zur Gebrauchsanweisung eines der zuvor aufgelisteten **B-protect** Produkte. Lesen Sie dieses Beiblatt vor Verwendung ihres Produktes sorgfältig durch und beachten Sie alle Hinweise. Bewahren Sie das Beiblatt zusammen mit der Gebrauchsanweisung auf.

Die antimikrobielle Polygiene BioMaster Technologie bietet Produktschutz für die tägliche Hygiene in Bad und WC. Die Oberflächenbehandlung der **B-protect** Produkte mit Polygiene BioMaster (Abb.1) vermindert wirksam die mikrobielle Belastung und das Wachstum schädlicher Bakterien, Mikroben und Pilze, wie sie z.B. durch MRSA und SARS-CoV-2-Viren verursacht werden. Der verwendete Wirkstoff ist ein Silber Biozid (Silberchlorid). Seine antimikrobielle Wirkung wurde nach ISO 22196:2011 und ISO 21702:2019 getestet mit dem Ergebnis einer MRSA und SARS-CoV-2 Reduzierung größer 99% nach 24 Stunden. Gemäß EU-Verordnung Nr. 528/2012 handelt es sich um ein Biozidprodukt.

Reinigungshinweise: Befolgen Sie die Reinigungshinweise der jeweiligen Gebrauchsanweisung zum Produkt, da eine biozide Ausrüstung kein Ersatz für eine regelmäßige Reinigung ist. Bitte verwenden Sie ihr Produkt verantwortungsvoll.

Material: PPGF + Materialzusatz Polygiene BioMaster

### **EN** B-protect product information

This sheet is intended to supplement the instructions for use (IFU) for one of the **B-protect** products listed above. Please read this supplementary sheet carefully before using your product, taking care to heed all the information provided. Keep the supplementary sheet together with the IFU.

The antimicrobial Polygiene BioMaster Technology provides protection for products that are intended for daily use in toilets and bathrooms. The surface treatment of the **B-protect** products with Polygiene BioMaster (fig.1) effectively reduces

the microbial load and the growth of harmful bacteria, microbes and fungi, such as those caused by MRSA and SARS-CoV-2 viruses. The active ingredient used is silver biocide (silver chloride). Its antimicrobial effect has been tested in accordance with ISO 22196:2011 and ISO 21702:2019 with the result of MRSA and SARS-CoV-2 reduction greater than 99% after 24 hours. According to EU Regulation No. 528/2012, it is a biocidal product.

Cleaning instructions: You must always follow the cleaning instructions provided in the relevant IFU for the product, as biocidal protection is no substitute for regular cleaning. Please use the product responsibly.

Materials: PPGF + additive Polygiene BioMaster

### **ES** B-protect información sobre el producto

Esta hoja sirve de complemento a las instrucciones de uso de uno de los **B-protect** productos enumerados anteriormente. El usuario debe leer esta hoja detenidamente y tomar nota de todas las indicaciones antes de usar el producto. La hoja se debe guardar junto con las instrucciones de uso.

La tecnología antimicrobiana Polygiene BioMaster ofrece protección del producto para la higiene diaria en la bañera y el inodoro. El tratamiento de la superficie de los productos **B-protect** con Polygiene BioMaster (fig.1) reduce eficazmente la carga microbiana y el crecimiento de bacterias, microbios y hongos nocivos, como los causados por los virus SARM y SARS-CoV-2. La sustancia activa utilizada es un biocida basado en plata (cloruro argéntico).

Su efecto anti-microbiano se ha ensayado de conformidad con las normas ISO 22196:2011 e ISO 21702:2019 con el resultado de reducción de SARM y SARS-CoV-2 superior al 99% tras 24 horas. Según el Reglamento UE nº 528/2012, es un producto biocida.

Indicaciones de limpieza: se deben seguir las indicaciones de limpieza de las instrucciones de uso del producto correspondiente, ya que la presencia de un biocida no sustituye una limpieza periódica. Utilice el producto de forma responsable.

Material: PPGF + aditivo Polygiene BioMaster

### **FR B-protect information produit**

La présente fiche jointe vient compléter le mode d'emploi de chacun des **B-protect** produits énumérés ci-dessus. Veuillez lire attentivement cette fiche avant d'utiliser votre produit et respecter toutes les instructions y figurant. Conservez cette fiche avec le mode d'emploi.

La technologie Polygiene BioMaster antimicrobienne protège le produit, pour une bonne hygiène au quotidien à la salle de bain et aux WC.

Le traitement de surface des **B-protect** produits avec Polygiene BioMaster (fig.1) réduit efficacement la charge microbienne et la croissance de bactéries, microbes et champignons nocifs, tels que ceux causés par les virus SARM et SARS-CoV-2.

Le principe actif mis en œuvre est du biocide à l'argent (chlorure d'argent). Son effet antimicrobien a été testé selon les normes ISO 22196:2011 et ISO 21702:2019, avec pour résultat une réduction du SARM et du SARS-CoV-2 supérieure à 99% après 24 heures. Il s'agit d'un produit biocide conformément au règlement européen n° 528/2012.

Conseils de nettoyage : Suivez les conseils de nettoyage du mode d'emploi de votre produit, car une finition biocide ne saurait remplacer un nettoyage régulier.

Veillez utiliser ce produit de manière responsable.

Matière : PPGF + additif Polygiene BioMaster

### **IT B-protect informazioni di prodotto**

Il presente foglio supplementare costituisce un'integrazione delle istruzioni per l'uso relative ai **B-protect** prodotti sopra elencati. Prima di utilizzare il prodotto acquistato leggere attentamente il foglio e osservare tutte le avvertenze. Conservare il presente foglio supplementare insieme alle istruzioni per l'uso.

La tecnologia antimicrobica Polygiene BioMaster garantisce la protezione dei prodotti dedicati all'igiene quotidiana nel bagno e WC.

Il trattamento superficiale dei prodotti **B-protect** con Polygiene BioMaster (fig. 1) riduce efficacemente la carica microbica e la crescita di batteri, microbi e funghi dannosi, come quelli causati dai virus MRSA e SARS-CoV-2. Il principio attivo utilizzato è Silver Biocide (cloruro di argento). L'azione antimicrobica è testata secondo le norme ISO 22196:2011 e ISO 21702:2019 con risultati di riduzione di MRSA e SARS-CoV-2 superiori al 99% dopo 24 ore. Secondo il Regolamento UE n. 528/2012, si tratta di un biocida.

Indicazioni per la pulizia: Seguire le indicazioni per la pulizia riportate nelle istruzioni per l'uso del rispettivo prodotto. La protezione biocida non va infatti intesa quale alternativa alla regolare pulizia. Si prega di utilizzare il prodotto in modo responsabile.

Materiale: PPGF + additivo Polygiene BioMaster

### **NL B-protect productinformatie**

Dit bijlageblad geldt als aanvulling op de gebruikshandleiding van een van de bovengenoemde **B-protect** producten. Lees dit bijlageblad zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en volg alle instructies op. Bewaar het ijlageblad samen met de gebruikshandleiding.

De antimicrobiële Polygiene BioMaster technologie biedt productbescherming voor de dagelijkse hygiëne in badkamer en toilet.

De oppervlaktebehandeling van **B-protect** producten met Polygiene BioMaster (afb.1) vermindert effectief de microbiële belasting en de groei van schadelijke bacteriën, microben en schimmels, zoals die van MRSA- en SARS-CoV-2-virussen.

De werkzame stof is zilver-biocide (zilverchloride). Het antimicrobiële effect is getest conform ISO 22196:2011 en ISO 21702:2019 met als resultaat een reductie van MRSA en SARS-CoV-2 van meer dan 99% na 24 uur. Volgens EU-verordening nr. 528/2012 is het een biocideproduct.

Reinigingsinstructies: Volg de reinigingsinstructies in de gebruikshandleidingen van het betreffende product, omdat een biocide-toepassing geen vervanging is voor het regelmatig reinigen. Gebruik het product op verantwoorde wijze.

Materiaal: PPGF + additiver Polygiene BioMaster

### **PT B-protect informação sobre o produto**

Este suplemento fornece informações adicionais às instruções de utilização de um dos nossos **B-protect** produtos da lista anterior. Leia atentamente este suplemento antes de usar o seu produto e siga todas as indicações. Guarde o suplemento juntamente com as instruções de utilização.

A tecnologia antimicrobiana Polygiene BioMaster oferece proteção ao produto para a higiene diária na casa de banho. O tratamento de superfície dos produtos **B-protect** com Polygiene BioMaster (fig.1) reduz eficazmente a carga microbiana e o crescimento de bactérias, micróbios e fungos nocivos, tais como os causados pelos vírus MRSA e SARS-CoV-2.

O princípio ativo usado é prata biocida (cloreto de prata). A sua ação antimicrobiana foi testada em conformidade com as normas ISO 22196:2011 e ISO 21702:2019 com o resultado da redução de MRSA e SARS-CoV-2 superior a 99% após 24 horas.

De acordo com o Regulamento da UE n.º 528/2012, é um produto biocida.

Indicações de limpeza: siga as indicações de limpeza das respetivas instruções de utilização do produto, uma vez que uma impregnação biocida não substitui uma limpeza regular. Por favor, utilize o seu produto de forma responsável.

Material: PPGF + aditivo Polygiene BioMaster